

★ *Comment perdre tous tes amis* ★

Si tu ne veux pas d'amis, suis ces instructions :

1. *Ne souris jamais*



Sois renfrogné. Sois grincheux. Fronce les sourcils.

Si tu es renfrogné et grincheux, tu feras fuir n'importe quel ami !

2. Ne partage pas



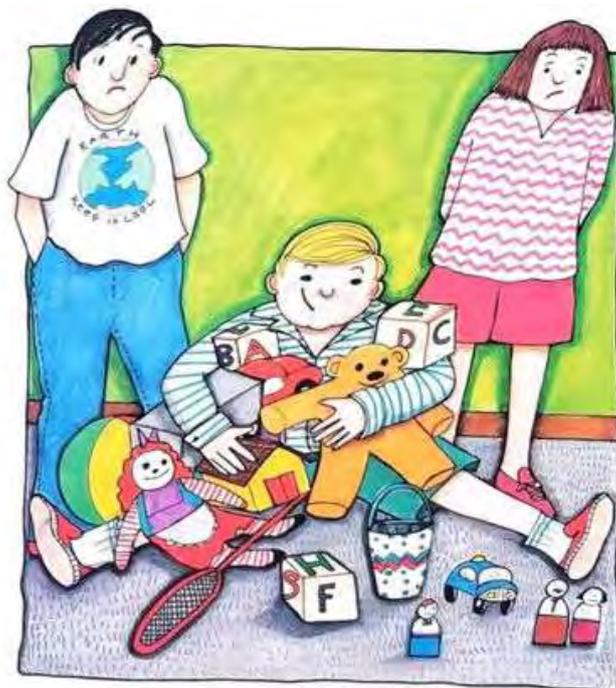
*Si tu es en train de manger des biscuits,
cache-les quand tes amis arrivent.*



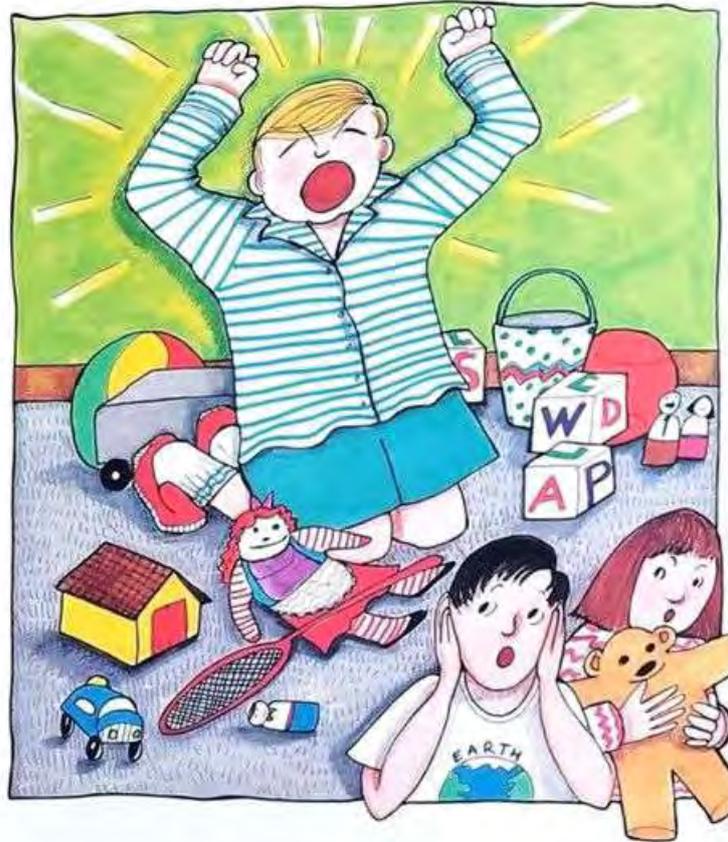
*Tu peux aussi les fourrer dans ta bouche,
ou simplement t'enfuir.*



*Quand tu joues,
garde les meilleurs jouets pour toi.*



Pique une colère si quelqu'un d'autre joue avec un de tes jouets.



Ou alors, chasse tout le monde de ta chambre.



3. *Sois un tyran*



Poursuis les enfants plus jeunes que toi.



Saute la file d'attente pour le déjeuner.



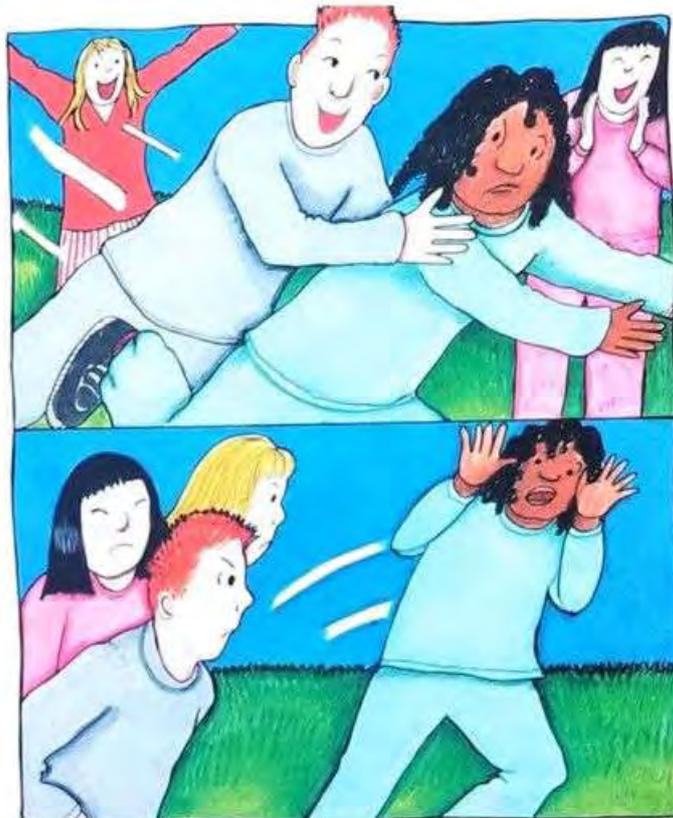
Joue de vilains tours à tes camarades.



4. *Sois un mauvais sportif*



Si tu joues à la balle et que quelqu'un te touche, dis-lui qu'il a perdu.



Triche aux cartes.

Si tu perds à un jeu de société, renverse toutes les pièces.



5. Fais-toi bien voir



Dénonce les enfants qui courent dans les couloirs.



Dis à ta mère que ton frère t'a fait une grimace.



Si ton frère est puni, veille à ce qu'il ne quitte pas sa chambre.



Si tu as encore des amis après tout cela, j'ai un dernier conseil à te donner.



6. Plains-toi !



Plains-toi lorsqu'il fait trop chaud dehors.

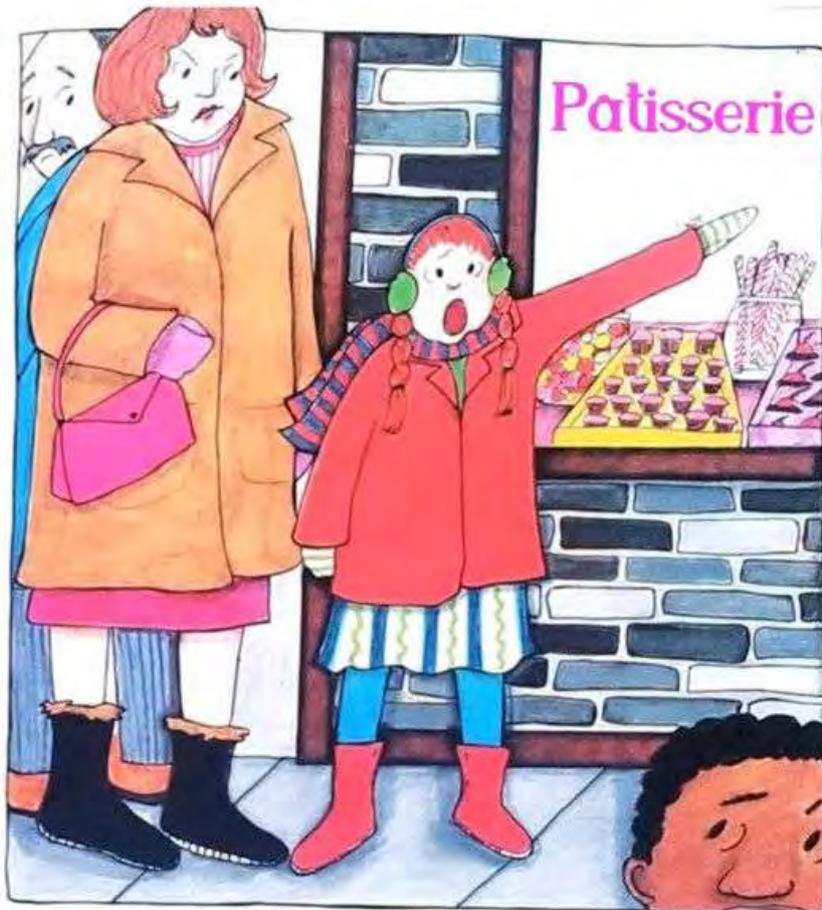


Plains-toi lorsqu'il fait trop froid dehors.



Et quémante des friandises.

De cette façon, tu es sûr d'ennuyer tout le monde.



*Si tu suis ces instructions,
tu pourras manger tous les biscuits que tu veux.*



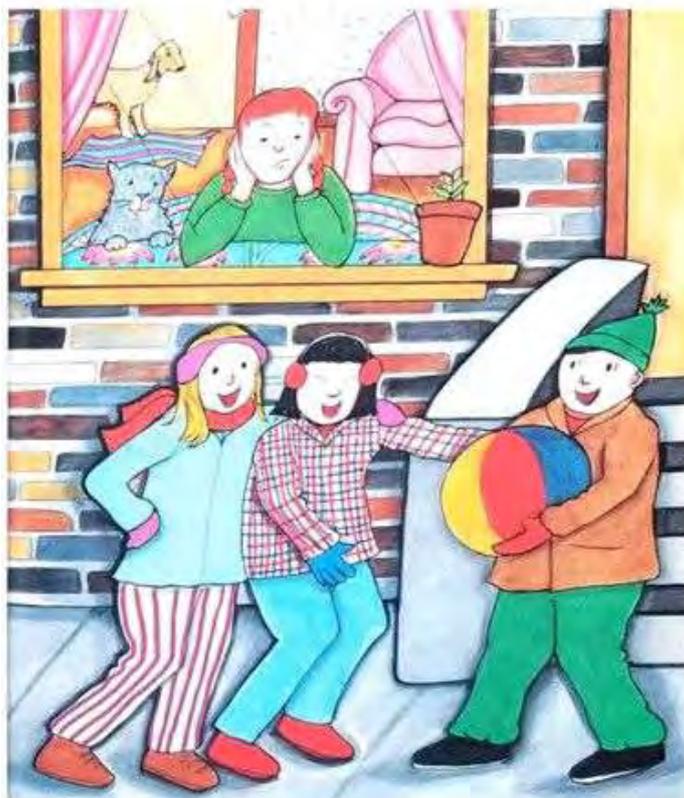
Et tu n'auras pas d'amis...





... qui viennent te déranger.

Ou avec qui les partager...



Nancy Carlson
How to Lose All Your Friends
Puffin Books, 1997
(Traduction et adaptation)